

## **AZIONE URGENTE**

### **APPEL POUR LA LIBERATION IMMEDIAT ET INCONDITIONNELLE DU CITOYEN MALIEN YAYA CISSE'**

A:

- Commission africaine des droits de l'Homme et des Peuples (CADHP) African, Banjul, Gambie
- Corte europea diritti dell'Uomo Consiglio d'Europa - Strasburgo
- Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza M.me Federica Mogherini – EEAS.

### **MAURITANIE:**

- Haut Commissariat des Nations Unies aux Droits de l'Homme en Mauritanie, Mr Ekhehard STRAUSS.
- S.E. Mohamed Ould Abdel Aziz Président de la République Islamique de Mauritanie
- Monsieur le Premier de la République islamique de Mauritanie, Yahya Ould Hademine
- Directeur Droit de l'Homme du Gouvernement de la République islamique de Mauritanie.
- Ministre de la Justice et des Droits de l'Homme, Garde des Sceaux.
- Ambassade du Mali à Nouakchott, Mauritanie  
. Monsieur l'Ambassadeur Mahamadou Diagouraga,
- Le Procureur generale de la République islamique de Mauritanie a la Cour de Nuackott
- Le Procureur generale pres la Cour de Aleg, Mauritanie.

### **MALI:**

- Le Président de la République du Mali, Son Excellence Ibrahim Boubacar Keïta
- Monsieur Abdoulaye DIOP, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale
- M. Abdramane Sylla, Ministre des Maliens de l'extérieur et de la intégration africaine.
- M. Habib Sylla, Président du Haut Conseil des Maliens de l'Extérieur.
- Sekou Gaoussou Cissé Ambassadeur de la République du Mali en Belgique et auprès de l'Union Européenne.
- Mohamed Ould Mek'hala, Ambassadeur de la République islamique de Mauritanie au Mali Ambassade de Mauritanie à Bamako, Mali

### **Pour plus d'informations et pour toute évaluation appropriée**

- Haut Commissariat des Nations Unies aux droits d'homme – ONU Genève
- Haut Commissaire pour les droits de l'homme Bureau des Nations Unies à Genève
- Commission interaméricaine des droits de l'Homme – Washington
- Délégation de l'Union Européenne en République Islamique de Mauritanie
- Commission Nationale des Droits de l'Homme (CNDH) de Mauritanie
- Senato della Repubblica islamica della Mauritania – Nuackott
- Consul du Mali Adama Niare
- Consul Varrach Cherif Ahmed – Mauritanie
- Avocat en Mauritanie: Me Saidou Ly – Nouackott
- Avocat au Mali: Me Karembé Hamadou

### **Europe:**

- Europe Parlement
- Camera dei deputati e Senato della Repubblica italiana: Comitato permanente per i diritti umani.
- Presidente Comitato permanente e Componenti del Comitato.
- Il presidente della Commissione per la tutela dei diritti umani del Senato Luigi Manconi

### **Presse:**

- En Mauritanie
- Au Mali
- En Italie/Europe

### **Organismes humanitaires:**

FIDH et FIDH/Mali AMDH (Mauritanie) AMNESTY INT. LIGUE DROIT DE L'HOMME.  
Association pour le développement et de la promotion des droits de l'homme (ADPDH) et  
FLAM.

### **OBJET: APPEL POUR LA LIBERATION IMMEDIAT ET INCONDITIONNELLE DU CITOYEN MALIEN YAYA CISSE'**

“En tant que citoyens du monde, nous croyons dans le respect de la Vie humaine et des droits humain et de la Justice.

Nous sommes donc indigné du silence qui est tombé et qui persiste, sur le cas de Yaya Cissé, malien emprisonné injustement en Mauritanie et condamné a mort!

Nous vous appelons à faire tout ce qui est en votre pouvoir pour assurer la libération

immédiate et inconditionnelle du citoyen malien Yaya Cissé en tant que emprisonné sans juste proces et evidentement innocent.

Nous avons cherché avec tous les moyens legitime dans nos mains de resoulvir ce cas et arriver a la liberation d'un innocent pour la voie judiciare, la seule qui peut effacer un'accuse et une condamnation absolument injuste.

A ce propos, nous référant aux nombreuses lettres enumerés dessous qui l'avocat defenseur de Yaya Cissé a envoyés, en nom du droit a la réponse et a la justice, droits humains fondamentaux, encore plus dans le cas en èspece c'est a dire dans le cas de l'évaluation de la verité au but de faire cesser un'evidente et grave violation de ces droits là, nous demandons que on fasse la lumière urgentement sur ce cas judiciare.

#### Demands presentée par l'avv. Ly en Mauritanie:

- Demande au Ministre de la Justice du 10 fevrier 2015
- Demande a l'Ambassadeur du Mali en Mauritanie 11 fevrier 2015
- Demande au Ministre de Justice 12 mars 2015
- Demande a l'Asecna le 5 mars 2015
- Demande au Premier de la Mauritanie du 23 avril 2015
- Demande au Ministre de la justice (il etait changé entretemp) du 13 juillet 2015

#### Demande de Me Karembé au Mali

- Lettre all'ambassadeur de la Mauritanie du 6 novembre 2015

Dernierement (14 decembre 2015 et 16 janvier 2016) Yaya Cissé meme a envoyé aussi au **Procureur generale en Mauritanie** qui lui aussi lit cet Appel, une lettre a la quelle il n'y a pas encore reponse.

Yaya **est innocent**. Yaya a subi un'incarceration et une condamne injuste: nous appellons tout le mond a lire le contenu de la **Petition** qui nous avons adressée aux Commissions africaines des droits de l'Homme et des Peuples et a la Cour eurpéenne des droits de l'Homme – Conseil d'Europe.

A ce propos envoyons ici en lien quelques signatures de milliers des signatures et adesions collectés par le mond entier sur le cas de Yaya, des citoyen du mond que veulenet sa liberation en tant que innocent.

Nous demandons a tous les autorité en adresse d'agir pour que cesse cette injuste incarceration pas plus accepable d'un innocente et on corresponde a sa demande de Justice.

Comitato per la difesa di Yaya Cissé et la giustizia

**(Reference au dessous) -**

**Soyez assurés que nous restons constamment à votre entière disposition.**

#### **ARABE**

**نداء عاجل من أجل الإفراج الفوري وغير المشروط للمواطن من مالي يايا سيسيمواطين في**

"كمواطنين في العالم، ونحن نعتقد في احترام الحياة البشرية وحقوق الإنسان والعدالة.

ولذلك، فإننا نشعر بالغضب إزاء الصمت الذي سقط ويستمر على حالة يايا سيسبي، وهو مواطن من مالي في موريتانيا سجن ظلما وحكم عليه بالإعدام!

ونحن ندعو إلى أنه قد يتم اتخاذ جميع الخطوات في وسعك لضمان الإفراج الفوري وغير المشروط عن مواطن مالي يايا سيسبي إلى الوقت الذي سجن بدون محاكمة عادلة والأبرياء على ما يبدو.

وقد حاولنا بكل الطرق وبكل شرعية الوسائل الممكنة لحل هذه القضية والوصول إلى تحرير بريء من قبل المحاكم، والطريقة الوحيدة التي يمكن إلغاء لائحة اتهام وإدانة غير عادلة تماما.

في هذا الصدد، مشيرا إلى العديد من الرسائل التي وجهها الدفاع يايا سيسبي، تؤمن إيماننا راسخا في حق الرد والعدالة وحقوق الإنسان الأساسية، وخصوصا عندما، كما في هذه الحالة في السؤال، حالة التأكد من الحقيقة إلى وقف ل انتهاكا صارخا وخطيرا لتلك الحقوق، ونحن نحث على ضوء سيتم تسليط حول هذه القضية.

وشملت هذه:

- سؤال المحامي. لي إلى وزير العدل بتاريخ 10 فبراير 2015
- سؤال المحامي. السفير لي من مالي إلى موريتانيا 11 فبراير 2015
- سؤال المحامي. لي إلى الحد الأدنى. العدل 12 مارس 2015
- سؤال المحامي. لاي all'Asecna (حج مطار تحكم ....) 5 مارس 2015
- سؤال المحامي. لاي لرئيس الوزراء موريتانيا 23 أبريل 2015
- سؤال المحامي. لي مين. نعمة والعدالة (تغير) 13 يوليو 2015
- المحامي الرسالة. السفير Karembe من موريتانيا من 6 نوفمبر 2015
- ي الآونة الأخيرة (14 ديسمبر 2015 ويناير 16، 2016) يايا سيسبي، وكتب إلى النائب العام في موريتانيا بريد إلكتروني إلى الذي لا يزال هناك من جواب.

يايا بريء. عانت يايا السجن والإدانة الخاطئة: أطلب من الجميع لقراءة محتويات العريضة التي وجهناها إلى اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان - مجلس أوروبا -

وفي هذا الصدد نرسل هنا في الجزء السفلي من بعض التوقيعات والتوقعات التي تم جمعها في جميع أنحاء العالم على حالة يايا أن أيضا يطلبون الافراج عنه فوراً في حين أن الأبرياء. ونحن ندعو جميع السلطات في عنوان التحرك العاجل من أجل وضع حد هذا الاعتقال الجائر لمونحن ندعو جميع السلطات في عنوان التحرك العاجل من أجل وضع حد هذا الاعتقال الجائر لم

**لجنة للدفاع عن يايا سيسبي والعدالة**

**TESTO TALIANO**

**AZIONE URGENTE**

**APPELLO PER LA LIBERAZIONE IMMEDIATA E SENZA CONDIZIONI DEL CITTADINO MALIANO YAYA CISSE'**

“In quanto cittadini del mondo, noi crediamo nel rispetto della Vita Umana, dei diritti umani e della Giustizia.

Siamo dunque indignati per il silenzio che è caduto e persiste sul caso di Yaya Cissé, cittadino del Mali imprigionato in Mauritania ingiustamente e condannato a morte!

Noi facciamo appello affinché siano prese tutte le iniziative in Vostro potere per assicurare la liberazione immediata e incondizionata del cittadino maliano Yaya Cissé in tanto che imprigionato senza giusto processo ed evidentemente innocente.

Noi abbiamo cercato in tutti i modi e con ogni mezzo legittimo possibile di risolvere questo caso e arrivare alla liberazione di un innocente attraverso la via giudiziaria, unica via che può annullare un'accusa ed una condanna assolutamente ingiusta.

A tale proposito, facendo riferimento alle numerose lettere inviate dalla difesa di Yaya Cissé, credendo fermamente nel diritto alla risposta ed alla giustizia, diritti umani fondamentali, tanto più quando, come nella fattispecie in questione, trattasi di accertamento della verità affinché cessi una palese e grave violazione di quei diritti, chiediamo urgentemente che si faccia luce su questa vicenda.

Tra queste lettere citiamo:

- Domanda avv. Ly al Ministro di Grazia e Giustizia in data 10 febbraio 2015
- Domanda avv. Ly all'Ambasciatore del Mali in Mauritania 11 febbraio 2015
- Domanda avv. Ly al Min. di Grazia e Giustizia 12 marzo 2015
- Domanda avv. Ly all'Asecna (Ag. controllo aeroportuale...) 5 marzo 2015
- Domanda avv. Ly al Premier Mauritania 23 aprile 2015
- Domanda avv. Ly Min. Grazia e giustizia (cambiato) 13 luglio 2015
- Lettera avv. Karembe all'ambasciatore della Mauritania del 6 novembre 2015

Ultimamente (14 dicembre 2015 e 16 gennaio 2016) Yaya Cissé stesso ha inviato un domanda anche al Procuratore in Mauritania ma anch'essa ancora senza risposta.

Yaya è innocente. Yaya ha subito un'incarcerazione ed una condanna ingiusta: chiediamo a tutti di leggere il contenuto della Petizione che abbiamo indirizzato alla Commissione africana dei Diritti dell'Uomo e dei popoli ed alla Corte Europea dei diritti dell'Uomo – Consiglio d'Europa -

A tal proposito inviamo qui in calce alcune delle firme e adesioni raccolte in tutto il mondo sul caso di Yaya: chiedono la sua liberazione immediata in tanto che innocente.

Chiediamo a tutte le autorità in indirizzo di agire urgentemente affinché cessi questa ingiusta incarcerazione non più accettabile e si dia soddisfazione alla domanda di giustizia.

### **Il Comitato per la difesa di Yaya Cissé e per la giustizia**

**(Riferimenti in basso)**

**Siamo a Vostra disposizione per ogni chiarimento utile o quant'altro.**

**ENGLISH**

## URGENT ACTION

### APPEAL FOR THE RELEASE IMMEDIATE AND UNCONDITIONAL OF MALIAN CITIZEN YAYA CISSE'

As citizens of the world, we respect Human Life, human rights and Justice!

We are therefore outraged by the continuing silence about the case of Yaya Cissé, a Malian citizen unfairly held in Mauritania who was sentenced to death.

We appeal to You to take all the initiatives You can in order to guarantee the immediate and unconditional release of Yaya Cissé as he has been imprisoned without fair trial and is clearly not guilty.

We have tried every way and all legal possible means to solve this case and to achieve the release of an innocent person by judicial proceedings, the one way to acquit him of the charge and reverse the absolutely unjust sentence.

On this point we urgently ask, that You call attention to the fact that the counsel for the defence of Yaya Cissé sent several letters to the Authorities and received no reply. We firmly believe in getting reply and justice, both fundamental human rights. This is even truer if, as in this case, an investigation about the truth is running its course in order to end the encroachment on this accused person's rights.

Among these letters we mention below:

- Application sent from Mr Ly, private counsel, to the Mauritanian Minister of Justice (on the 10<sup>th</sup> of February 2015)
- Application sent from Mr Ly, private counsel, to the Malian Ambassador en Mauritania (on the 11<sup>th</sup> of February 2015)
- Application sent from Mr Ly, private counsel, to the Mauritanian Minister of Justice (on the 12<sup>th</sup> of March 2015)
- Application sent from Mr Ly, private counsel, to the Agency for Security of Air Navigation in Africa and Madagascar - (on the 5<sup>th</sup> of March 2015)
- Application sent from Mr Ly, private counsel, to the Mauritanian Prime Minister (on the 23<sup>rd</sup> of April 2015)
- Application sent from Mr Ly, private counsel, to the Mauritanian new Minister of Justice (on the 13<sup>th</sup> of July 2015)
- Letter sent from Mr Karembe, private counsel, to the Mauritanian Ambassador (on the 6<sup>th</sup> of November 2015).

Yaya is not guilty! Yaya was sentenced to undeserved imprisonment and capital sentence: we ask all of You to read the substance of the Petition we sent to the African Commission on Human and Peoples' Rights and to the European Court of Human Rights ECHR – Council of Europe.

We send in annex signatures and agreements to this Petition from all over the world: they ask immediate liberation for Yaya as well, because of his innocence.

We demand to all the addressed Authorities to act with urgency for stopping this undeserved and no more tolerable incarceration and to meet justice request.

### **Committee for the defence of Yaya Cissé and the justice**

Reference:

- [comdifayacissejusti@libero.it](mailto:comdifayacissejusti@libero.it) (mail Comitato per la difesa di Yaya Cissé e per la giustizia)
- [infosolidarit@yahoo.it](mailto:infosolidarit@yahoo.it) (mail Associazione Solidarité Nord Sud – ONLUS)
- [rosalba.calabretta@fastwebnet.it](mailto:rosalba.calabretta@fastwebnet.it) (Presidente Associazione proponente)

Documents:

- [http://www.solidaritenordsud.net/res/site104700/res1073150\\_GIUSTIZIA-PER-YAYA-CISSE-.pdf](http://www.solidaritenordsud.net/res/site104700/res1073150_GIUSTIZIA-PER-YAYA-CISSE-.pdf) (Documento di sintesi sul caso di Yaya Cissé in italiano)
- [http://fr.solidaritenordsud.net/res/site107721/res1073167\\_JUSTICE-POUR-YAYA-CISSE-.pdf](http://fr.solidaritenordsud.net/res/site107721/res1073167_JUSTICE-POUR-YAYA-CISSE-.pdf) (Document-resumé sur le cas de Yaya Cissé en français)
- <https://www.change.org/p/nous-demandons-aux-commissions-en-adresse-de-r%C3%A9examiner-le-cas-de-yaya-cisse%C3%A9> (Link a la petition)

Lien a la video de la Conference de presse:

- [https://www.youtube.com/watch?v=B4ALsKDj56o&list=PLQ8XL\\_M9I9u3b32J38uWktsnS1af\\_MMA&index=9](https://www.youtube.com/watch?v=B4ALsKDj56o&list=PLQ8XL_M9I9u3b32J38uWktsnS1af_MMA&index=9)

Article cité dessous de la presse italienne. (Le dossier de presse complete peut etre vous envoyé si necessaire)

- <http://frontierenews.it/2016/02/il-giallo-di-yaya-cisse-assassino-a-sua-insaputa/>